

FERAGAT ETMEK (GÖSTERMEK)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

feragat etmek (göstermek) *Deyim* hakkindan vazgeçmek, el çekmek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(ص د ق) 155

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَأً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةً وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوًّا لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

Bir mü'minin -**hataya düşmesi** dışında- bir başka mü'mini öldürmesi **olur şey (iş) değil!** **hataya düşerek** bir mü'mini öldüren kimsenin, mü'min bir esiri **serbest bırakması** ve ölenin ailesine teslim edilecek bir diyet vermesi gereklidir. Ölünün ailesinin **feragat etmesi** başka. Eğer öldürülen, mü'min olduğu hâlde, size düşman olan bir toplumdansa ise mü'min bir esiri **serbest bırakmak** lazımdır. Eğer kendileriyle aranızda antlaşma bulunan bir toplumdansa ise ailesine teslim edilecek bir diyet ve bir mümin esiri **serbest bırakmak** lazımdır. Bunları bulamayan kimsenin, Allah tarafından tövbesinin kabulü için iki ay peş peşe **oruc tutması** lazımdır. Allah her şeyi bilendir, hikmet sahibidir. **4/NİSA-92**

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

Ve Tevrat'ta Yahudiler üzerine yazdık ki cana can, göze göz, buruna burun, kulağa kulak, dişe diş ve yaralamalarda kısas vardır. Kim **feragat ederse** o, onun günahları için bir kefarettir. Artık kim, Allah'ın indirdikleriyle **hüküm vermezse** (uygulatmazsa) onlar zalimlerin ta kendileridir. **5/MAİDE-45**

Bahaeddin Sağlam Meali

Ve Tevrat'ta Yahudiler üzerine yazdık ki; cana can, göze göz, buruna burun, kulağa kulak, dişe diş ve yaralamalarda kısas vardır. Kim **hakkını bağışlarsa** o, onun günahları için bir kefarettir. Artık kim, Allah'ın indirdikleriyle **hüküm vermezse** (uygulatmazsa) onlar zalimlerin ta kendileridir. **5/MAİDE-45**